

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

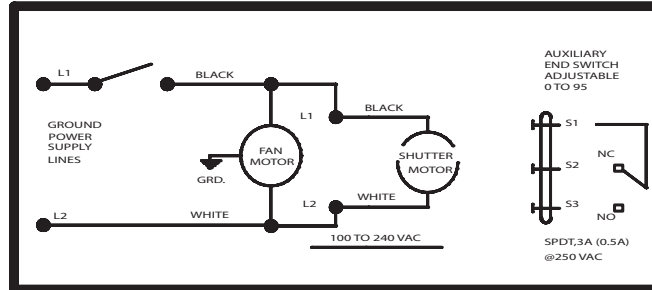
Dayton® Wall/Ceiling/ Backdraft Shutter Motors

General Safety Information

1. Follow all local electrical and safety codes, as well as the National Electrical Code (NEC) and the Occupational Safety and Health Act (OSHA) in the United States.
2. Motor must be securely and adequately grounded. This can be accomplished by wiring with a grounded, metal-clad raceway system, by using a separate ground wire connected to the bare metal of the motor frame, or other suitable means.
3. Always disconnect power source before working on or near a motor or its connected load. If the power disconnect point is out-of-sight, lock it in the open position and tag to prevent unexpected application of power.
4. Protect the power cable from coming in contact with sharp objects.
5. Do not kink power cable and never allow the cable to come in contact with oil, grease, hot surfaces, or chemicals.
6. Make certain that the power source conforms to the requirements of your equipment.

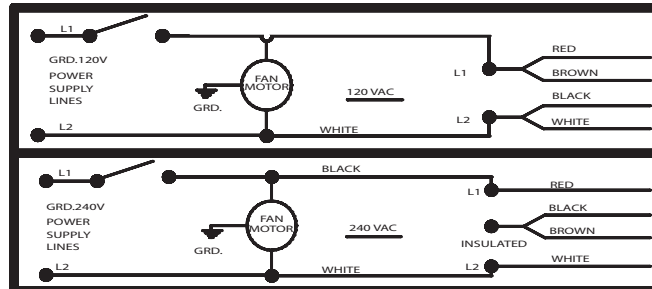
- Model 24N064 - FOR USE ON MODELS 10" THROUGH 36" SINGLE PANEL WALL SHUTTERS
- Model 24N065 - FOR USE ON MODELS 36" THROUGH 48" DOUBLE PANEL WALL SHUTTERS
- Model 24N066 - FOR USE ON ALL CEILING SHUTTER AND BACKDRAFT DAMPERS
- Model 4C885B - FOR USE ON 54" THROUGH 60" DOUBLE PANEL WALL SHUTTERS

Models 24N064, 24N065, 4C885B



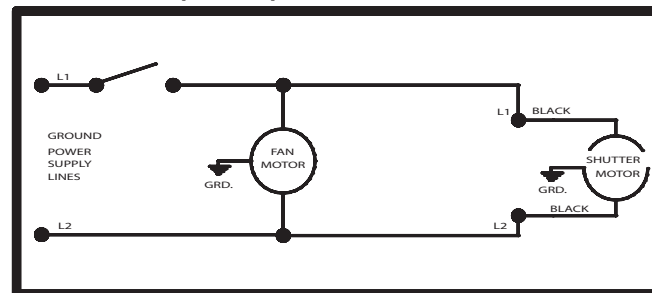
Wiring Diagram: 100 - 240V, 50/60 Hz

Model 24N066



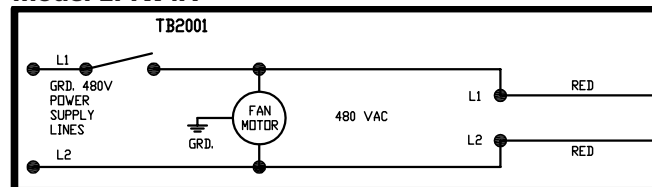
Wiring Diagram: 120V and 240V, 60 Hz

Models 2FTX6, 2FTV1, 2FTV3



Wiring Diagram - 24V, 208V, 277V, 460V, all 60 Hz

Model 2FTW4A



Wiring Diagram - 480V 60Hz

Figure 1 - Wiring Diagrams

Dayton® Wall/Ceiling/Backdraft Shutter Motors

Model 24N064 — Installation of Wall Shutter Motor

1. Fasten motor bracket loosely to shutter frame with two motor plate bolts and nuts.
2. With shutter closed and motor arm in closed position, loosen adjustable motor arm linkage.
3. Connect motor arm linkage to tie bar and tighten securely.
4. Tighten adjustable linkage that was loosened in Step 2 above.

IMPORTANT: Linkage bar must be on right side of tie bar.

5. Slide motor plate right or left to align linkage along side tie bar. Tighten motor plate securely to frame.
6. Determine power supply voltage and wire shutter motor per appropriate wiring diagram. See Wiring Diagram 1. Be sure to insulate the unused lead.
7. Discard one bolt and nut on aluminum unit.
8. Rotation limiter is factory set. Changing setting may damage actuator or shutter (see Figure 6).

NOTE: Actuator not field serviceable and should be replaced as an assembly.

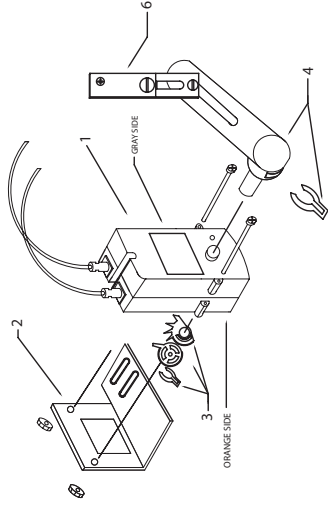


Figure 2 - Model 24N064

Model 24N065 — Installation of Wall Shutter Motor

1. Fasten motor bracket to center bar. Be sure motor is at bottom of frame as far as possible. Tighten motor bracket using motor bracket screws provided.
2. Loosen yoke nuts on yoke slide adjustment bar and spread both slide adjustments out equally so threaded adjustment bar is in the center of mullion bar. Now, fasten yoke clips to tie bars and tighten yoke clips and yoke slide screw nuts.
3. With motor arm up and the shutter closed tight, adjust nuts on threaded rod to yoke bracket and tighten.
4. Determine power supply voltage and wire shutter motor per appropriate wiring diagram. See wiring diagram 1. Be sure to insulate the unused lead.
5. Rotation limiter is factory set. Changing setting may damage actuator or shutter (see Figure 6).

NOTE: Actuator not field serviceable and should be replaced as an assembly.

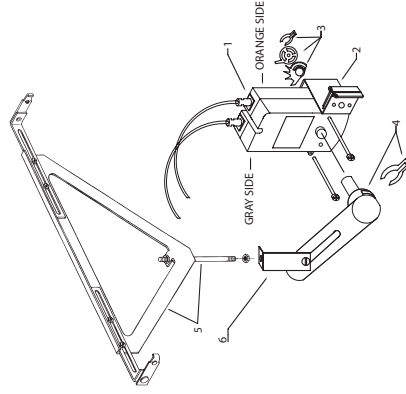


Figure 3 - Model 24N065

For Replacement Parts, call

1-800-323-0620

24 hours a day - 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

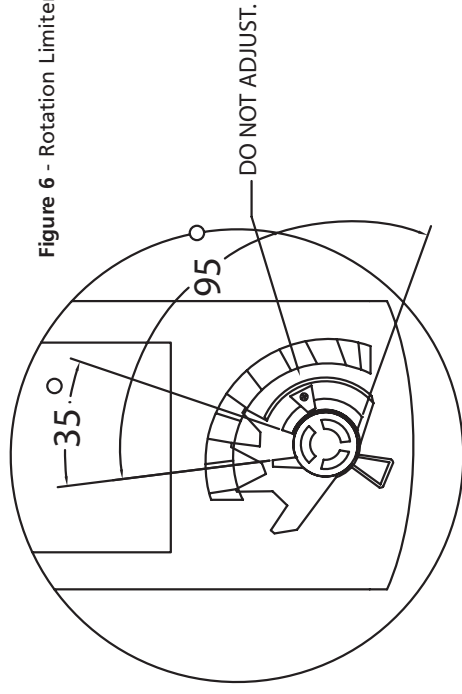


Figure 6 - Rotation Limiter

Replacement Parts List

| Ref. No. | Description | Part Number For Models: | | Qty. |
|----------|----------------------------|-------------------------|--------|------|
| | | 24N064 | 24N065 | |
| 1 | 100 – 240V, 50/60 Hz | 28DV62 | 28DV62 | 1 |
| 2 | Motor bracket, nut & bolts | 28DV63 | 28DV64 | 1 |
| 3 | Rotation Limiter | 28DV65 | 28DV65 | 1 |
| 4 | *Motor crankarm | ▲ | ▲ | 1 |
| 5 | Yolk assembly | — | 22YH11 | 1 |
| 6 | Linkage kit | 28DV66 | 28DV67 | 1 |

(▲) Included in kit
(*) Not sold separately.

Dayton® Wall/Ceiling/Backdraft Shutter Motors

Model 24N066, 2FTX6, XFTV1, 2FTV3, 2FTW4 — Installation of Ceiling Shutter/Backdraft Damper Motor

1. Using bolt, nut and lock washer provided, fasten motor plate to shutter frame and tighten.
2. Fasten motor arm to tie bar using special nut and bolt provided.
3. Attach motor arm linkage to second hole as shown (position is important to proper operation).
4. Make proper wiring connections (see figure 1).

NOTE: Actuator is not field serviceable and should be replaced as an assembly.

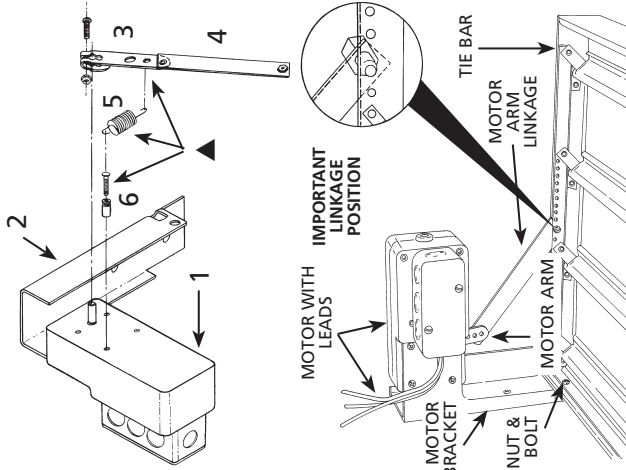


Figure 4 - Model 24N066

Model 4C885B — Installation of Wall Shutter Motor

1. Fasten motor bracket to center bar. Tighten motor bracket using motor bracket screws provided.
 2. Remove bolts and nuts from yoke. Take slide adjustment bars and fasten to yoke using correct hole for size 54" or 60"
 3. Fasten yoke clips to sixth blade from bottom using 10-32 nuts and lockwashers to secure.
 4. Move motor upwards until blades are closed. Now tighten motor bracket screws.
 5. Make wiring connection following General Safety information.
 6. Rotation limiter is factory set. Changing setting may damage actuator or shutter (see Figure 6).
- NOTE:** Actuator is not field serviceable and should be replaced as an assembly.

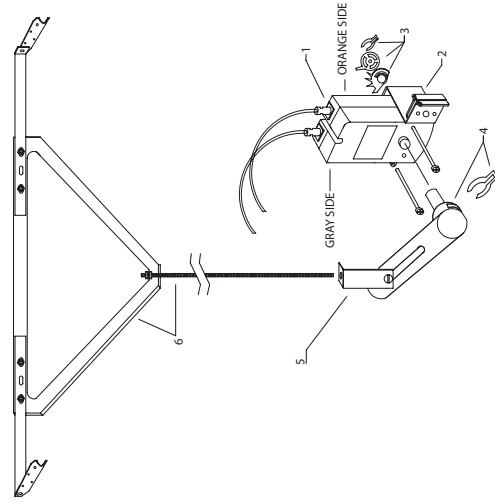


Figure 5 - Model 4C885B

For Replacement Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day - 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

Replacement Parts List

| Ref. No. | Description | Part Number For Model 24N066 | Qty. |
|----------|-------------------------|------------------------------|------|
| 1 | 120/240V motor, 60 Hz | 22YH09 | 1 |
| 2 | Motor bracket | 22YH10 | 1 |
| 3 | Crankarm | ▲ | 1 |
| 4 | Linkage arm | ▲ | 1 |
| 5 | Return spring | ▲ | 1 |
| 6 | Post with screw | ▲ | 1 |
| ▲ | Linkage kit | 22YH13 | 1 |
| (▲) | Included in linkage kit | (*) Not sold separately | |

| Ref. No. | Description | Part Number For Model 4C885B | Qty. |
|----------|-----------------------------|------------------------------|------|
| 1 | 100-240V actuator, 50/60 Hz | 28DV62 | 1 |
| 2 | Motor bracket | 28DV64 | 1 |
| 3 | Rotation limiter | 28DV65 | 1 |
| 4 | Crankarm | ▲ | 1 |
| 5 | Linkage arm | 28DV68 | 1 |
| 6 | Yolk assembly | 22YH12 | 1 |

Dayton® Wall/Ceiling/Backdraft Shutter Motors

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. DAYTON® WALL/CEILING SHUTTER MOTORS, MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABLE, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

Product Suitability. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Prompt Disposition. A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045 U.S.A.

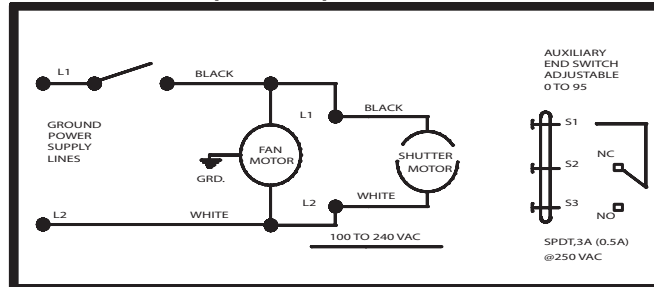
Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léelas cuidadosamente antes de intentar montar, instalar, operar o reparar el producto descrito. Para su propia protección y la de los demás cumpla con lo indicado en la información de seguridad. ¡El no hacerlo podría ocasionar lesiones personales, daños materiales o ambos! Guarde las instrucciones para referencia en el futuro.

Motores para persianas murales cielo raso y de backdraft Dayton®

Información general de seguridad

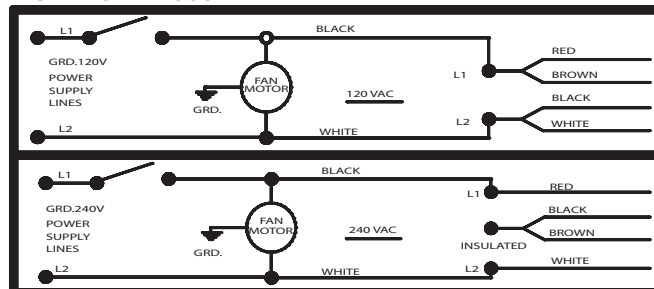
1. En los EE.UU., respetar todos los códigos de seguridad y eléctricos locales como asimismo el Código Eléctrico Nacional (NEC) y la ley de Seguridad y Sanidad Laboral (OSHA).
2. El motor debe estar firme y adecuadamente conectado a tierra. Esto se hace conectándolo con un conducto enchapado en metal conectado a tierra, utilizando un cable de puesta a tierra conectado al metal descubierto del bastidor del motor, u otro medio adecuado.
3. Siempre cortar la corriente eléctrica antes de trabajar en o cerca del motor. Si no se puede ver el punto de desconexión, bloquearlo en posición abierta y marcarlo para impedir un electrochoque inesperado.
4. Proteger el cable eléctrico para que no quede en contacto con objetos afilados.
5. No torcer el cable eléctrico y nunca dejar que quede en contacto con aceite, grasa, superficies calientes o productos químicos.
6. Asegurarse que la fuente de alimentación se ajuste a los requerimientos del equipo.

MODELO 24N064, 24N065, 4C885B



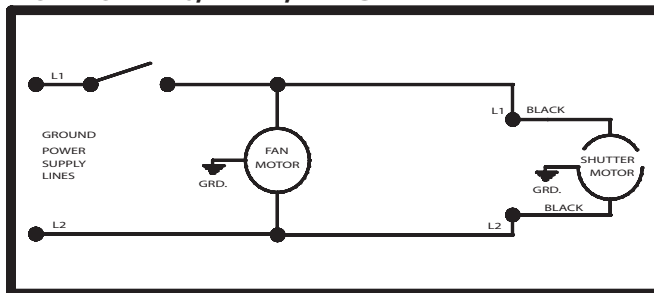
Wiring Diagram: 100 - 240V, 50/60 Hz

MODELO 24N066



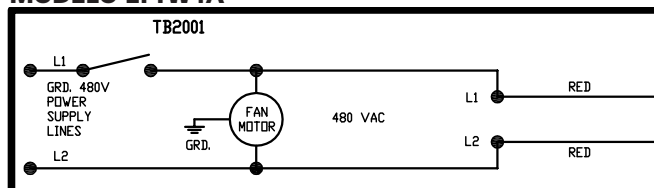
Wiring Diagram: 120V and 240V, 60 Hz

MODELO 2FTX6, 2FTV1, 2FTV3



Wiring Diagram - 24V, 208V, 277V, 460V, all 60 Hz

MODELO 2FTW4A



Wiring Diagram - 480V 60Hz

Figura 1 - Difragma de Alambrado

24N064, 24N065, 24N066, 4C885B
2FTX6, 2FTV1, 2FTV3, 2FTW4A

Motores para persianas murales cielo raso y de backdraft Dayton®

Manual de instrucciones de operación y lista de repuestos

Modelo 24N064 — Instalación del motor para persiana mural

1. Fijar sin apretar la abrazadera del motor al marco de la persiana con dos pernos y tuercas de la placa del motor.
2. Con la persiana cerrada y el brazo del motor en posición cerrado, aflojar el varillaje ajustable del brazo del motor.
3. Conectar el varillaje de articulación del brazo del motor a la barra de conexión y apretarlo firmemente.
4. Apretar la varilla ajustable que se aflojó en el paso 2 anterior.

IMPORTANTE: La barra articulada debe quedar a la derecha de la barra de conexión.

5. Deslizar la placa del motor hacia la derecha o izquierda para alinear el varillaje a lo largo de la barra de conexión. Apretar la placa del motor firmemente al marco.
6. Determinar el voltaje de alimentación y conectar el motor de la persiana según el diagrama de cableado correspondiente. Vea el diagrama de cableado 1. Asegurarse de aislar el conductor que no se usa.
7. Desechar un perno y tuerca de la unidad de aluminio.

8. Limitador de giro se ajusta en fábrica. Modificación de la configuración puede dañar el actuador o el obturador (ver Figura 6).
- NOTA:** Actuador no es reparable y debe reemplazarse como un conjunto.

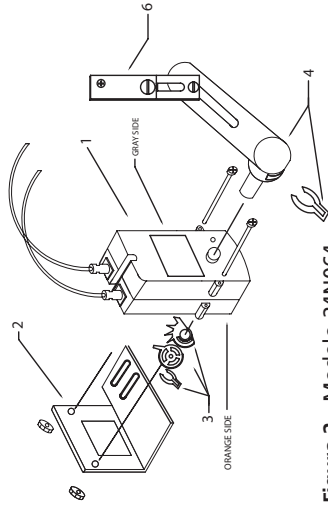


Figura 2 - Modelo 24N064

Modelo 2C832B - Instalación del motor para persiana mural

1. Fijar la abrazadera del motor a la barra central. Asegurarse que el motor quede lo más abajo posible en la parte inferior del marco. Apretar la abrazadera usando los tornillos provistos para ello.
 2. Aflojar las tuercas de la brida en la barra de ajuste deslizante de la brida y estirar ambos lados la misma cantidad de modo que la barra de ajuste roscada esté en el centro de la barra vertical. Fijar las grapas de la brida a las barras de conexión y apretar las grapas y las tuercas de los tornillos de la barra deslizante.
 3. Con el brazo del motor contra el tope de caucho y la persiana totalmente cerrada, ajustar las tuercas en la varilla roscada a la abrazadera de la brida y apretar.
 4. Determinar el voltaje de alimentación y conectar el motor de la persiana según el diagrama de cableado correspondiente. Vea el diagrama de cableado 1. Asegurarse de aislar el conductor que no se usa.
 5. Limitador de giro se ajusta en fábrica. Modificación de la configuración puede dañar el actuador o el obturador (ver Figura 6)
- NOTA:** Actuador no es reparable y debe reemplazarse como un conjunto.

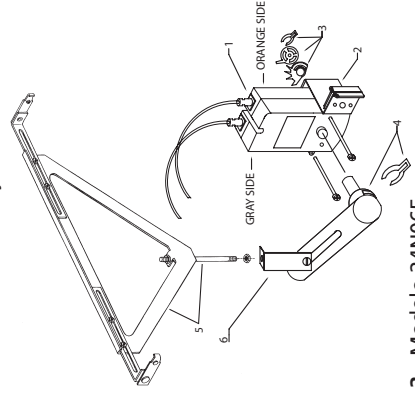


Figura 3 - Modelo 24N065

Para repuestos en Mexico, llame al 95-800-527-2331 en EE. UU. llame al 1-800-323-0620

las 24 horas del día - 365 días del año

Rogamos proporcionar la información siguiente:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción y número de la pieza como se muestra en la lista de repuestos

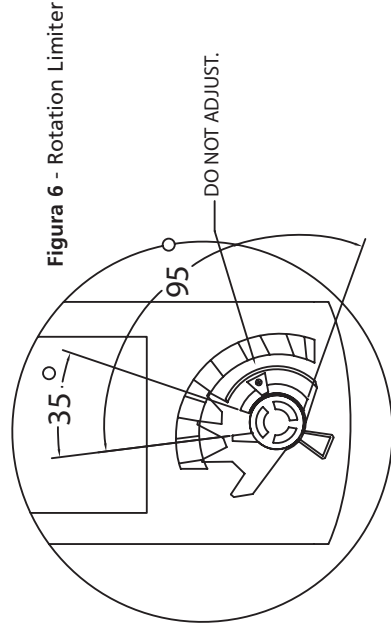


Figura 6 - Rotation Limiter

Lista de repuestos

| Ref. No. | Description | Part. Number For Models: | Qty. |
|----------|----------------------------|--------------------------|-------------------------|
| | | 24N064 | 24N065 |
| 1 | 100 - 240V, 50/60 Hz | 28DV62 | 28DV62 |
| 2 | Motor bracket, nut & bolts | 28DV63 | 28DV64 |
| 3 | Rotation Limiter | 28DV65 | 28DV65 |
| 4 | *Motor crankarm | ▲ | ▲ |
| 5 | Yolk assembly | — | 22YH11 |
| 6 | Linkage kit | 28DV66 | 28DV67 |
| | Included in kit | | (*)Not sold separately. |

Motores para persianas murales[®] cielo raso y de backdraft Dayton

Modelo 24N066, 2FTX6, XFTV1, 2FTV3, 2FTW4 - Instalación del motor para persiana de cielo raso

1. Usar el perno, tuerca y arandela de seguridad suministrados para fijar la placa del motor al marco de la persiana. Apretar.
2. Fijar el brazo del motor a la barra de conexión usando la tuerca y perno especiales suministrados.
3. Fijar el varillaje de articulación del brazo del motor al segundo agujero como se muestra (posición es importante para un funcionamiento correcto).
4. Hacer las conexiones de cables correspondientes (ver Figura 1)

NOTA: Actuador no es reparable y debe reemplazarse como un conjunto.

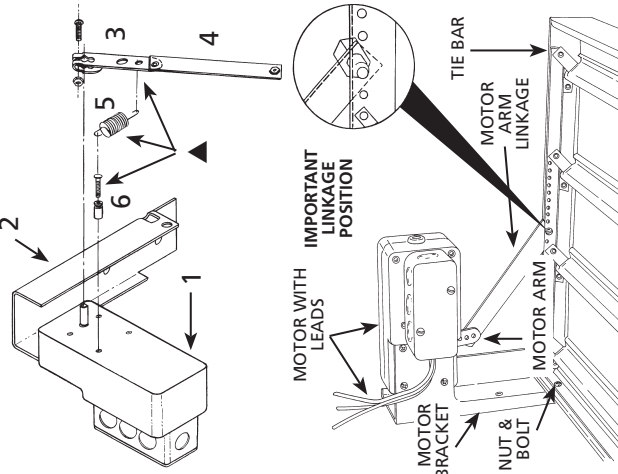


Figura 4 - Modelo 24N066

Modelo 4C885A - Instalación del motor para persiana mural

1. Fijar la abrazadera del motor a la barra central. Apretar la abrazadera usando los tornillos suministrados para ello.
2. Extraer los pernos y tuercas de la brida. Tomar las barras de ajuste deslizantes y fijarlas a la brida usando el agujero correcto para el tamaño de 137.2 cm ó 152.4 cm.
3. Fijar las grapas de la brida a la sexta hoja contando desde abajo, usando las tuercas 10-32 y arandelas de seguridad.
4. Mover el motor hacia arriba hasta que las hojas se cierren. Apretar los tornillos de la abrazadera del motor.
5. Hacer las conexiones de cables siguiendo la información general de seguridad.
6. Limitador de giro se ajusta en fábrica. Modificación de la configuración puede dañar el actuador o el obturador (ver Figura 6).

NOTA: Actuador no es reparable y debe reemplazarse como un conjunto.

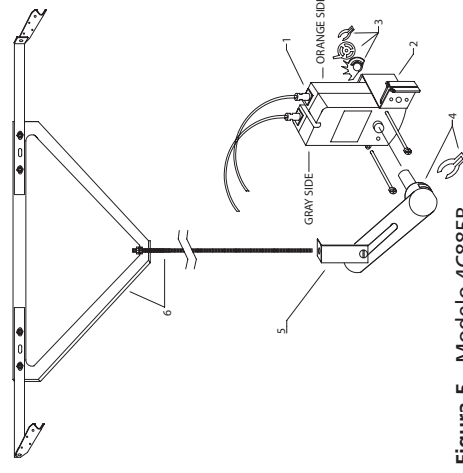


Figura 5 - Modelo 4C885B

Para repuestos en Mexico, llame al 95-800-527-2331 en EE. UU. llame al 1-800-323-0620

las 24 horas del día - 365 días del año

Rogamos proporcionar la información siguiente:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción y número de la pieza como se muestra en la lista de repuestos

Lista de repuestos

| Ref. No. | Description | Part Number For Model 24N066 | Qty. |
|----------|-------------------------|------------------------------|------|
| 1 | 120/240V motor, 60 Hz | 22YH09 | 1 |
| 2 | Motor bracket | 22YH10 | 1 |
| 3 | Crankarm | ▲ | 1 |
| 4 | Linkage arm | ▲ | 1 |
| 5 | Return spring | ▲ | 1 |
| 6 | Post with screw | ▲ | 1 |
| ▲ | Linkage kit | 22YH13 | 1 |
| (▲) | Included in linkage kit | (*) Not sold separately | |

| Ref. No. | Description | Part Number For Model 4C885B | Qty. |
|----------|-----------------------------|------------------------------|------|
| 1 | 100-240V actuator, 50/60 Hz | 28DV62 | 1 |
| 2 | Motor bracket | 28DV64 | 1 |
| 3 | Rotation limiter | 28DV65 | 1 |
| 4 | Crankarm | ▲ | 1 |
| 5 | Linkage arm | 28DV68 | 1 |
| 6 | Yolk assembly | 22YH12 | 1 |

Motores para persianas murales cielo raso y de backdraft Dayton®

GARANTÍA LIMITADA

GARANTÍA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO. DAYTON ELECTRIC MFG. CO., (DAYTON) LE GARANTIZA AL USUARIO ORIGINAL QUE LOS MODELOS TRATADOS EN ESTE MANUAL REJILLAS MOTORIZADAS DE PARED Y DE TECHO, DAYTON® ESTÁN LIBRES DE DEFECTOS EN LA MANO DE OBRA O EL MATERIAL, CUANDO SE LES SOMETE A USO NORMAL, POR UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER PARTE QUE SE HALLE DEFECTUOSA, YA SEA EN EL MATERIAL O EN LA MANO DE OBRA, Y SEA DEVUELTA (CON LOS COSTOS DE ENVÍO PAGADOS POR ADELANTADO) A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO DESIGNADO POR DAYTON, SERÁ REPARADA O REEMPLAZADA (NO EXISTE OTRA POSIBILIDAD) SEGUN LO DETERMINE DAYTON. PARA OBTENER INFORMACION SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMO CUBIERTOS EN LA GARANTIA LIMITADA, VEA LA SECCION "ATENCIÓN OPORTUNA" QUE APARECE MAS ADELANTE. ESTA GARANTIA LIMITADA CONFIERE AL COMPRADOR DERECHOS LEGALES ESPECIFICOS QUE VARIAN DE JURISDICCION A JURISDICCION.

LIMITES DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

EXCLUSION DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA. SE HAN HECHO ESFUERZOS DILIGENTES PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

Consejo Técnico y Recomendaciones, Exclusiones de Responsabilidad. A pesar de las prácticas, negociaciones o usos comerciales realizados previamente, las ventas no deberán incluir el suministro de consejo técnico o asistencia o diseño del sistema. Dayton no asume ninguna obligación o responsabilidad por recomendaciones, opiniones o consejos no autorizados sobre la elección, instalación o uso de los productos.

Adaptación del Producto. Muchas jurisdicciones tienen códigos o regulaciones que rigen la venta, la construcción, la instalación y/o el uso de productos para ciertos propósitos que pueden variar con respecto a los aplicables a las zonas vecinas. Si bien se trata de que los productos Dayton cumplan con dichos códigos, no se puede garantizar su conformidad y no se puede hacer responsable por la forma en que se instale o use su producto. Antes de comprar y usar el producto, revise su aplicación y todos los códigos y regulaciones nacionales y locales aplicables y asegúrese de que el producto, la instalación y el uso los cumplan.

Ciertos aspectos de limitación de responsabilidad no se aplican a productos al consumidor; es decir (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores quizás no apliquen en su caso; (b) asimismo, algunas jurisdicciones no permiten limitar el plazo de una garantía implícita, por lo tanto, la limitación anterior quizás no aplique en su caso; y (c) por ley, mientras la Garantía Limitada esté vigente no podrán excluirse ni limitarse en modo alguno ninguna garantía implícita de comercialización o de idoneidad para un propósito en particular aplicables a los productos al consumidor adquiridos por éste.

Atención Oportuna. Se hará un esfuerzo de buena fe para corregir puntualmente, o hacer otros ajustes, con respecto a cualquier producto que resulte defectuoso dentro de los términos de esta garantía limitada. En el caso de que encuentre un producto defectuoso y que esté cubierto dentro de los límites de esta garantía haga el favor de escribir primero, o llame, al distribuidor a quien le compró el producto. El distribuidor le dará las instrucciones adicionales. Si no puede resolver el problema en forma satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección a continuación, dando el nombre del distribuidor, su dirección, la fecha y el número de la factura del distribuidor y describa la naturaleza del defecto. La propiedad del artículo y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento de la entrega del artículo a la compañía de transporte. Si el producto se daña durante el transporte, debe presentar su reclamo a la compañía transportista.

Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045 EE.UU.

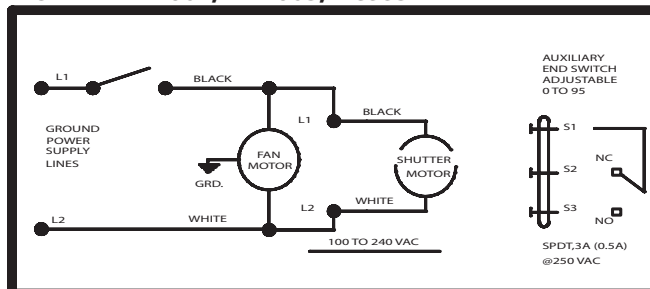
Veillez lire ces instructions et les conserver. Lisez-les attentivement avant d'essayer d'assembler, d'installer, d'utiliser ou d'entretenir l'équipement décrit. Protégez-vous et protégez les autres en observant toutes les consignes de sécurité. Ne pas respecter ces instructions peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels! Conservez les instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Moteurs de volet de plafond/ mur/backdraft Dayton®

Information générale sur la sécurité

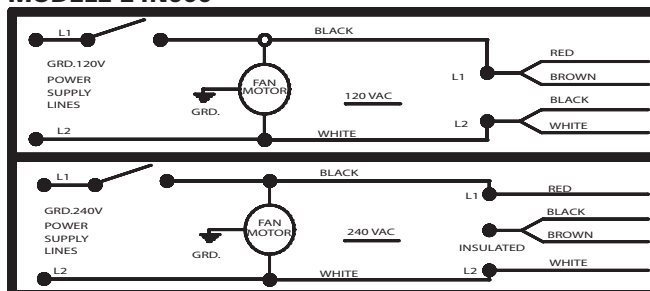
1. Suivez tous les codes de sécurité et électriques locaux, ainsi que les codes nationaux et autres en vigueur.
2. Le moteur doit être fermement et correctement mis à la terre. Ceci peut être effectué en câblant avec un circuit de câblage plaqué de métal et mis à la terre, en utilisant un fil de terre séparé branché sur le métal nu du châssis du moteur, ou par tout autre moyen approprié.
3. Débranchez toujours l'alimentation avant de travailler sur ou à proximité d'un moteur ou de la charge qui lui est reliée. Si le point de coupure de courant est hors de vue, bloquez-le en position ouverte et étiquetez-le pour éviter une mise sous tension inattendue.
4. Protégez le câble d'alimentation pour l'empêcher d'entrer en contact avec des objets pointus.
5. Ne pliez pas le câble d'alimentation et ne le laissez jamais entrer en contact avec de l'huile, de la graisse, des surfaces chaudes ni des produits chimiques.
6. Assurez-vous que la source d'alimentation soit conforme aux exigences de l'équipement.

MODÈLE 24N064, 24N065, 4C885B



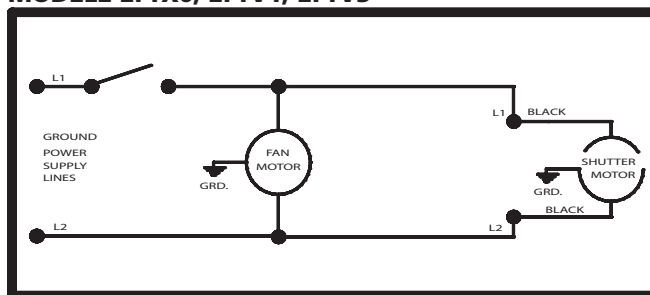
Wiring Diagram: 100 - 240V, 50/60 Hz

MODÈLE 24N066



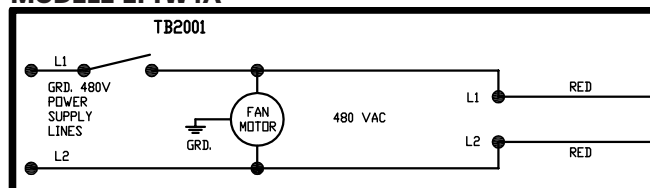
Wiring Diagram: 120V and 240V, 60 Hz

MODÈLE 2FTX6, 2FTV1, 2FTV3



Wiring Diagram - 24V, 208V, 277V, 460V, all 60 Hz

MODÈLE 2FTW4A



Wiring Diagram - 480V 60Hz

Figure 1 - Schéma de câblage

FRANÇAIS

Instructions d'installation et de pièces détachées

Moteurs de volet de plafond/mur/backdraft Dayton®

Modèle 24N064 — Installation de moteur de volet mural

- Fixez le support du moteur sans le serrer au cadre du volet avec deux boulons et écrous de plaque du moteur.
- Avec le volet fermé et le bras du moteur en position fermé, desserrez la tringlerie de bras du moteur réglable.
- Connectez la tringlerie de bras du moteur à la barre de liaison et serrez fermement
- Serrez la tringlerie réglable desserrée à l'étape 2 ci-dessus.

IMPORTANT : La barre de liaison doit être sur le côté droit de la tige de liaison.

- Glissez la plaque de moteur à droite ou à gauche pour aligner la tringlerie le long de la barre de liaison. Serrez la plaque de moteur fermement sur le cadre.
- Déterminez la tension d'alimentation et câblez le moteur de volet conformément au schéma de câblage. Voir 1 Schéma de câblage.
- Jetez un boulon et un écrou de l'équipement en aluminium.
- Limiteur de rotation est réglé en usine.

Modification de paramètre peut endommager l'actionneur ou d'obturation (voir Figure 6).

REMARQUE : Actionneur ne peut pas être réparé sur le terrain et doit être remplacé comme un ensemble.

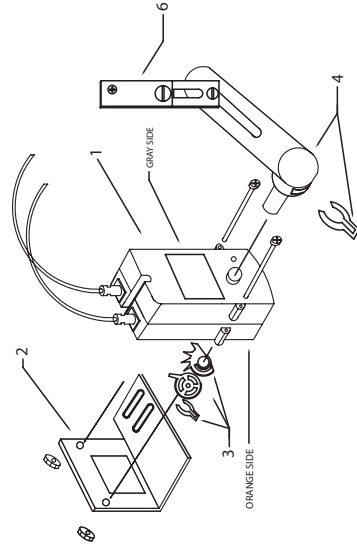


Figure 2 - Modèle 24N064

Modèle 24N065 — Installation de moteur de volet mural

- Fixez le support de moteur à la barre centrale. Assurez-vous que le moteur soit en bas du cadre autant que possible. Serrez le support de moteur avec les vis de support de moteur fournies.
- Desserrez les écrous d'étrier sur la barre de réglage d'étrier et écarterz également les deux réglages pour que la barre de réglage fileté soit au centre de la barre de meneau. Puis serrez les pincés d'étrier sur les barres de liaison et serrez les pincés d'étrier et les écrous d'étrier.

3. Avec le bras de moteur relevé et le vole bien serré, réglez les écrous sur la tige fileté sur le support d'étrier et serrez.

REMARQUE : Actionneur ne peut pas être réparé sur le terrain et doit être remplacé comme un ensemble.

4. Déterminez la tension d'alimentation et câblez le moteur de volet conformément au schéma de câblage approprié. Assurez-vous d'isoler le fil inutilisé.

5. Limiteur de rotation est réglé en usine. Modification de paramètre peut endommager l'actionneur ou d'obturation (voir Figure 6).

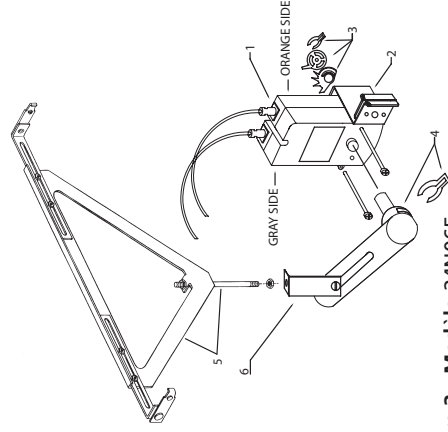


Figure 3 - Modèle 24N065

Pour les pièces détachées, appelez le 1-800-323-0620 24 heures sur 24 - 365 jours par an

Veillez fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série le cas échéant
- Description de pièces et nombre comme ils apparaissent dans la nomenclature

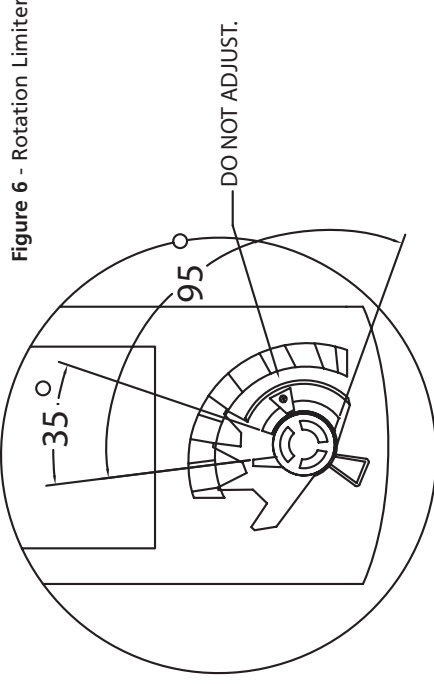


Figure 6 - Rotation Limiter

Nomenclature des pièces détachées

| Ref. No. | Description | Part Number For Models: | Qty. |
|----------|----------------------------|-------------------------|-------------------------|
| | | 24N064 | 24N065 |
| 1 | 100 - 240V, 50/60 Hz | 28DV62 | 28DV62 |
| 2 | Motor bracket, nut & bolts | 28DV63 | 28DV64 |
| 3 | Rotation Limiter | 28DV65 | 28DV65 |
| 4 | *Motor crankarm | ▲ | ▲ |
| 5 | Yolk assembly | — | 22YH11 |
| 6 | Linkage kit | 28DV66 | 28DV67 |
| | Included in kit | | (*)Not sold separately. |

Moteurs de volet de plafond/mur/backdraft Dayton®

Modèle 24N066 — Installation de moteur de volet de plafond

1. Avec le boulon, l'écrou et la rondelle-frein fournis, fixez la plaque du moteur au cadre du volet et serrez.
2. Fixez le bras du moteur à la barre de liaison avec l'écrou spécial et le boulon fournis.
3. Fixez la tringlerie de bras du moteur au second trou comme illustré.
4. Faites des connexions de fil correctes. (voir Figure 1).

REMARQUE : La position de la tringlerie est importante.

IMPORTANT : Actionneur ne peut pas être réparé sur le terrain et doit être remplacé comme un ensemble.

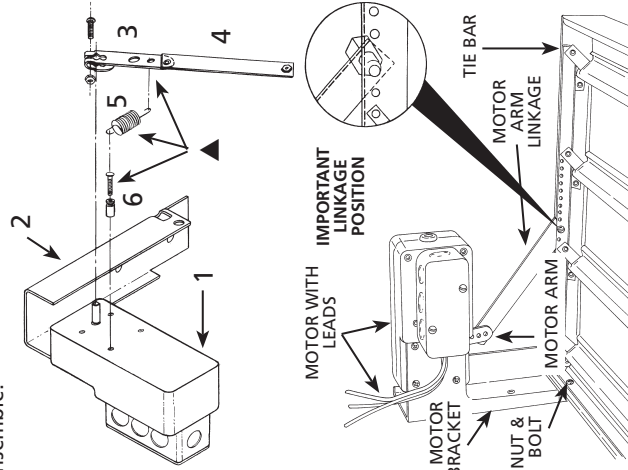


Figure 4 - Modèle 24N066

Modèle 4C885B — Installation du moteur de volet mural

1. Fixez le support de moteur à la barre centrale. Serrez le support de moteur avec les vis de support de moteur fournies.
2. Déposez les boulons et les écrous de l'étrier. Prenez les barres de réglage et fixez-les à l'étrier avec le bon trou pour taille de 137,2 cm ou 152,4 cm
3. Serrez les pinces d'étrier à la sixième lame du bas avec des écrous 10-32 et des rondelles frein pour bloquer.
4. Remontez le moteur jusqu'à ce que les lames soient fermées. Puis serrez les vis du support du moteur.
5. Faites les connexions de câblage en respectant l'information générale de sécurité.
6. Limiteur de rotation est réglé en usine. Modification de paramètre peut endommager l'actionneur ou d'obturation (voir Figure 6).

REMARQUE : Actionneur ne peut pas être réparé sur le terrain et doit être remplacé comme un ensemble.

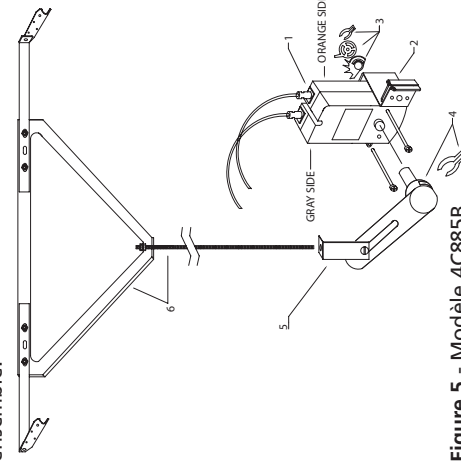


Figure 5 - Modèle 4C885B

Pour les pièces détachées, appelez le 1-800-323-0620 24 heures sur 24 - 365 jours par an

Veillez fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série le cas échéant
- Description de pièces et nombre comme ils apparaissent dans la nomenclature

Nomenclature des pièces étachées

| Ref. No. | Description | Part Number For Model 24N066 | Qty. |
|----------|-------------------------|------------------------------|------|
| 1 | 120/240V motor, 60 Hz | 22YH09 | 1 |
| 2 | Motor bracket | 22YH10 | 1 |
| 3 | Crankarm | ▲ | 1 |
| 4 | Linkage arm | ▲ | 1 |
| 5 | Return spring | ▲ | 1 |
| 6 | Post with screw | ▲ | 1 |
| ▲ | Linkage kit | 22YH1 | 1 |
| (▲) | Included in linkage kit | (*) Not sold separately | |

| Ref. No. | Description | Part Number For Model 4C885B | Qty. |
|----------|-----------------------------|------------------------------|------|
| 1 | 100-240V actuator, 50/60 Hz | 28DV62 | 1 |
| 2 | Motor bracket | 28DV64 | 1 |
| 3 | Rotation limiter | 28DV65 | 1 |
| 4 | Crankarm | ▲ | 1 |
| 5 | Linkage arm | 28DV68 | 1 |
| 6 | Yolk assembly | 22YH12 | 1 |
| (▲) | Included in linkage kit | | |

Moteurs de volet de plafond/mur/backdraft Dayton®

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE DAYTON LIMITÉE À UN AN. LES MODÈLES COUVERTS DANS CE MANUEL - VOLETS DE MUR ET DE PLAFOND, DAYTON® COUVERTS DANS CE MANUEL SONT GARANTIS À L'UTILISATEUR D'ORIGINE PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON), CONTRE TOUT DÉFAUT DE FABRICATION OU DE MATÉRIAUX, LORS D'UNE UTILISATION NORMALE, ET CELA PENDANT UN AN APRÈS LA DATE D'ACHAT. TOUTE PIÈCE, DONT LES MATÉRIAUX OU LA MAIN D'OUVRE SERONT JUGÉS DÉFECTUEUX, ET QUI SERA RENVOYÉE PORT PAYÉ, À UN CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ PAR DAYTON, SERA, À TITRE DE SOLUTION EXCLUSIVE, SOIT RÉPARÉE, SOIT REMPLACÉE PAR DAYTON. POUR LE PROCÉDÉ DE RÉCLAMATION SOUS GARANTIE LIMITÉE, REPORTEZ-VOUS À LA CLAUSE DE "DISPOSITION PROMPTE" CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE LIMITÉE DONNE AUX ACHETEURS DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES QUI VARIENT DE JURIDICTION À JURIDICTION.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, POUR LES DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS EST EXPRESSEMENT DÉNIÉE. DANS TOUS LES CAS LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST LIMITÉE ET NE DÉPASSERA PAS LA VALEUR DU PRIX D'ACHAT PAYÉ.

DÉSISTEMENT DE GARANTIE. DE DILIGENTS EFFORTS SONT FAITS POUR FOURNIR AVEC PRÉCISION LES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS DES PRODUITS DÉCRITS DANS CETTE BROCHURE; CEPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS SONT POUR LA SEULE RAISON D'IDENTIFICATION, ET N'EXPRIMENT NI N'IMPLIQUENT QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, OU ADAPTABLES À UN BESOIN PARTICULIER, NI QUE CES PRODUITS SONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU DESCRIPTIONS. SAUF POUR CE QUI SUIV, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, ÉNONCÉE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CE QUI EST ÉNONCÉ DANS LA « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSUS N'EST FAITE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

Désistement sur les conseils techniques et les recommandations. Peu importe les pratiques ou négociations antérieures ou les usages commerciaux, les ventes n'incluent pas l'offre de conseils techniques ou d'assistance ou encore de conception de système. Dayton n'a aucune obligation ou responsabilité quant aux recommandations non autorisées, aux opinions et aux suggestions relatives au choix, à l'installation ou à l'utilisation des produits.

Conformité du produit. De nombreuses juridictions ont des codes et règlements qui gouvernent les ventes, constructions, installations et/ou utilisations de produits pour certains usages qui peuvent varier par rapport à ceux d'une zone voisine. Bien que Dayton essaie de s'assurer que ses produits s'accordent avec ces codes, Dayton ne peut garantir cet accord, et ne peut être jugée responsable pour la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'usage d'un produit, revoir les applications de ce produit, ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux applicables, et s'assurer que le produit, son installation et son usage sont en accord avec eux.

Certains aspects de désistement ne sont pas applicables aux produits pour consommateur; ex : (a) certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits et donc la limitation ou exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent; (b) également, certaines juridictions n'autorisent pas de limitations de durée de la garantie implicite, en conséquence, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent; et (c) par force de loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, toutes garanties impliquées de commerciabilité ou d'adaptabilité à un besoin particulier applicables aux produits de consommateurs achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ni autrement désistées.

Disposition prompte. Un effort de bonne foi sera fait pour corriger ou ajuster rapidement tout produit prouvé défectueux pendant la période de la garantie limitée. Pour tout produit considéré défectueux pendant la période de garantie limitée, contacter tout d'abord le concessionnaire où l'appareil a été acheté. Le concessionnaire doit donner des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre le problème de façon satisfaisante, écrire à Dayton à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom et l'adresse du concessionnaire, la date et le numéro de la facture du concessionnaire, et en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation doit être faite auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045 États-Unis